

REGISTER YOUR MELLERWARE WARRANTY

Thank you for purchasing a Mellerware product. Mellerware guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical or electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Mellerware product purchased you will receive up to a 3 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

FIRST YEAR – 1 YEAR RETAIL WARRANTY

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement at the discretion of the brand. Mellerware appliances are intended for domestic use only and not for industrial or professional use. The Warranty, if the product is used outside of domestic use or used in a commercial environment, is reduced to 3 months with no extended warranty available, all other terms and conditions applicable.

SECOND YEAR – OPTIONAL 1 YEAR ADDITIONAL EXTENDED ONLINE WARRANTY REGISTRATION

Mellerware takes pride in its product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the initial 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product to Mellerware for repair. Mellerware will assess and repair the product free of charge should it be found to be a valid warranty claim, and will return it to you directly. Mellerware will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason. Should the product fall outside of the warranty, Mellerware will produce a repair and delivery quotation for your approval.

NB: Registration should be completed at www.creativehousewares.co.za. Should you experience any technical difficulties you are welcome to contact our customer service line on 086 111 5006 and one of our consultants will gladly assist with the online warranty registration. Should you not register the product within the 12 months of purchase, you will automatically forfeit this extended warranty.

THIRD YEAR – OPTIONAL 1 YEAR ADDITIONAL EXTENDED COMMUNICATION OPT IN WARRANTY

Mellerware takes pride in its product quality and therefore offer an additional 12 month warranty over and above the 1 Year Retail and 1 year online registration warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the initial 12 month period, the extended online registration 12 month period and within 36 months from the original date of purchase, please return the product to Mellerware for repair. Mellerware will assess and repair the product free of charge should it be found to be a valid warranty claim, and will return it to you directly. Mellerware will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason. Should the product fall outside of the warranty, Mellerware will produce a repair and delivery quotation for your approval.

NB: Registration should be completed at www.creativehousewares.co.za. Should you experience any technical difficulties you are welcome to contact our customer service line on 086 111 5006 and one of our consultants will gladly assist with the online warranty registration and opt-in email communication. Should you wish to qualify for the additional third year extended warranty, you would need to have registered your warranty within the first 12 months from date of purchase and subscribed to receive brand communication. The extended warranty is conditional upon these requirements. Please note that you are however free to opt out at any stage in accordance with the POPI act, this will however result in you forfeiting this additional extended “communication opt in” warranty from the recorded opt-out date.

ONLINE WARRANTY REGISTRATION

WHY REGISTER YOUR WARRANTY?

Mellerware pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer up to a 3 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended Online warranty registration + 1 Year Extended opt-in communication warranty) on all of our products. To take advantage of the Free Extended Warranty options you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online and never have to worry about losing your receipt again. Enjoy the benefit of up to 3 year's warranty.

ADDED BENEFITS

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Discount voucher on product warranty registration
- Incentives and Competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments - be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items

How to Register your Online Warranty?



DESKTOP/
LAPTOP

- Open your internet browser and visit www.mellerware.co.za
- Click on the “Register” link and create your username and password. Or if you have done this already login with your username and password.
- Click on “Register your Warranty” and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.



SMART PHONE/
TABLET

- Open your internet browser and visit www.creativehousewares.co.za
- Click on the “Register” link and create your username and password. Or if you have done this already login with your username and password.
- Click on “Register your Warranty” and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt.

Notes:

- The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
- You will be required to register on the Mellerware or Creative Housewares website. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
- From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to scan and upload your receipt to us.
- All instructions on how to load your products are available inside your profile.
- Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for faxes or files not received.
- For assistance with registration please email: help@chwsa.co.za

National Service Centre: 086 111 5006
e-mail: help@chwsa.co.za
www.creativehousewares.co.za

Durban
20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493, RSA
PO Box 6156, Parow East, 7501, RSA
+27 21 931 8117 | +27 79 890 6862
+27 86 111 5006 | www.creativehousewares.co.za

Johannesburg
25 & 26 San Croy Office Park
Agora Road, Croynod, 1619, RSA
+27 11 392 5652

complies with
INTERNATIONAL
IEC60335
SAFETY SPECIFICATIONS

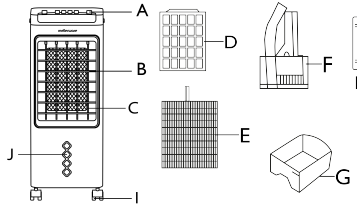
Model:
35981

Model:
35981



English
Dear Customer

Thank you for choosing to purchase a Mellerware brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.



1. Parts description

- A. Control panel
- B. Horizontal shutter
- C. Vertical shutters
- D. Air filter
- E. Cooling Pad
- F. Water pump
- G. Water tank
- H. Ice box (x2)
- I. Castor wheels
- J. Water level indicator

2. Safety advice and warnings!

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product, as indicated in the cleaning section, before use.

2.1. Use or working environment:

- 2.1.1. Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- 2.1.2. Use the appliance in a well-ventilated area.
- 2.1.3. Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar items.
- 2.1.4. Keep children and bystanders away when using this appliance.
- 2.1.5. Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface and away from other heat sources and contact with water.
- 2.1.6. Keep the appliance away from flammable material such as textiles, curtains, cardboard or paper, etc.
- 2.1.7. Do not place flammable material near the appliance.
- 2.1.8. Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- 2.1.9. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.

- 2.1.10. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains power supply voltage before plugging in the appliance.
- 2.1.11. Connect the appliance to the mains power supply with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- 2.1.12. The appliance's plug must fit into the mains power supply socket properly. Do not alter the plug.
- 2.1.13. If using a multi plug check ratings carefully as the current used by several appliances could easily exceed the rating of the multi plug.
- 2.1.14. Only use the appliance with the specific temperature control unit provided.
- 2.1.15. If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains power supply to prevent the possibility of an electric shock.
- 2.1.16. Do not use the appliance if it has fallen on the floor or if there are visible signs of damage.
- 2.1.17. Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- 2.1.18. Do not wrap the power cord around the appliance.
- 2.1.19. Do not clip or crease the power cord.
- 2.1.20. Do not allow the power cord to hang or to come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- 2.1.21. Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- 2.1.22. The appliance is not suitable for outdoor use.
- 2.1.23. Power cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- 2.1.24. Do not touch the plug with wet hands.

2.2. Personal safety:

- 2.2.1. **CAUTION:** Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.
- 2.2.2. Do not touch the rotating parts of the appliance, as it may cause serious injury.
- 2.2.3. This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.
- 2.2.4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 2.2.5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2.3. Use and care:

- 2.3.1. Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- 2.3.2. Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.

- 3.1. Do not use the appliance while it is in use or connected to the mains power supply.
- 3.2.4. Use the appliance handle/s, to carry it or move it.
- 3.2.5. Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- 3.2.6. This appliance should be stored out of reach of children.
- 3.2.7. Do not store the appliance if it is still hot.
- 3.2.8. Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children, as this is an electrical appliance that reaches high temperatures and may cause serious burns. (if applicable).
- 3.2.9. If for some reason, the appliance were to catch fire, disconnect the appliance from the mains power supply and DO NOT USE WATER TO PUT THE FIRE OUT.
- 3.2.10. Do not let the inlet or outlet be too close to the wall, curtain and so on, or it will block the air flow and affect the wind effect.
- 3.2.11. Do not cover the outlet and keep the air fan away from the socket.
- 3.2.12. When the air cooler is working, forbid hand or foreign body inserting the network (especially pay attention to children).
- 3.2.13. Please do not put the working air cooler in the declining position.
- 3.2.14. Please do not work air cooler when it is outdoors, or around a bath (or shower, or pool).
- 3.2.15. At any time, the display of water level of water tank must be less than “Max.” While the display of water level of water tank must be more than “Min.” when air cooler is with cooling(humidifying) function.
- 3.2.16. After the water tank is injected with fair water, please not lean (or bump) air cooler when remove air cooler.
- 3.2.17. Please do not put anything on the air cooler.

2.4. Service:

- 2.4.1. Make sure that the appliance is serviced only by suitably qualified technician, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- 2.4.2. If the power cord is damaged, the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person must replace it in order to avoid a hazard.
- 2.4.3. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

3. Operation

3.1. Before first use

- 3.1.1. Remove Protective Films: If your appliance has a protective film, remove it completely.
- 3.1.2. Clean Components: Before using your air cooler for the first time, clean all parts as described in the “Cleaning and Maintenance” section of this manual.

3.2. Assembling the wheels:

- 2.1.12. Die toestel prop moet in die hoof prop pas en moenie die prop verander
- 2.1.13. As 'n multi prop gebruik word, moet die graderings noukeurig nagegaan word, aangesien die stroom wat deur verskeie toestelle gebruik word maklik die aanslag van die multiplug kan oorskry
- 2.1.14. Gebruik die toestel slegs met die spesifieke temperatuurbeheereenheid wat voorsien word.
- 2.1.15. Indien enige van die toestel se omhulsel breek, ontkoppel die toestel onmiddellik van die hoofkragtoevoer om die moontlikheid van 'n elektriese skok te voorkom.
- 2.1.16. Moenie die toestel gebruik as dit op die vloer geval het of as daar sigbare tekens van skade is nie.
- 2.1.17. Moenie die kragkoord forseer nie. Moet nooit die kragkoord gebruik om die toestel op te lig, te dra of uit te trek nie.
- 2.1.18. Moenie die kragkoord om die toestel draai nie.
- 2.1.19. Moenie die kragkoord knip of kreukel nie.
- 2.1.20. Moenie toelaat dat die kragkoord hang of in aanraking kom met die warm oppervlakte van die toestel nie.
- 2.1.21. Kontroleer die toestand van die kragkoord. Beskadigde of verstrengelde kables verhoeg die risiko van elektriese skok.
- 2.1.22. Die toestel is nie geskik vir buiteluggebruik nie.
- 2.1.23. Die kragkabel moet gereeld ondersoek word vir tekens van skade, en indien die kabel beskadig is, moet die toestel nie gebruik word nie.
- 2.1.24. Moenie die prop met nat hande aanraak nie.

2.2. Persoonlike veiligheid:

- 2.2.1. **LET WEL:** Moenie die toestel sonder toesig laat nie
- 2.2.2. Moenie warm oppervlakte aanraak nie gebruik handvatsets of knoppe want dit kan lei tot ernstige brandwonde
- 2.2.3. Die toestel is nie geskik vir industriële gebruik soos kantore, hotelle, motelle en gastehuse
- 2.2.4. Die toestel is nie geskik vir gebruik deur verminderd fisiese verstandelike vermoëns of gebrek aan ervaring of kennis tensy hulle opleiding gehad het
- 2.2.5. Die toestel is nie 'n speedling and kinders moet altyd toesig he om te verhoed dat hulle met die toestel speel

2.3. Gebruik en sorg:

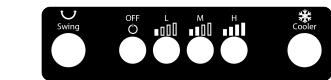
- 2.3.1. Rol die toestel se kragkabel volledig af voor elke gebruik.
- 2.3.2. Moenie die toestel gebruik as die onderdele of bykomstighede nie behoorlik gemonteer is nie.
- 2.3.3. Moenie die toestel omdraai terwyl dit gebruik word of aan die hoofkragtoevoer gekoppel is nie.
- 2.3.4. Gebruik die toestel se handvatset(s) om dit te dra of te skuif.
- 2.3.5. Moenie die toestel omdraai terwyl dit gebruik word of aan die hoofkrag gekoppel is nie.
- 2.3.6. Hierdie toestel moet buite bereik van kinders gebêre word.

- 3.2.1. To assemble the wheels, place the appliance face down.
- 3.2.2. Stand the appliance up again to check that the wheels work properly.

3.3. Initial Setup and Power

- 3.3.1. Placement: Place the Air Cooler on a level, dry surface
- 3.3.2. Fill Water Tank: Open the water tank cover and fill the tank with fresh cold water and/or ice. Keep an eye on the water level indicator at the front of the appliance and ensure that you do not fill past the MAX level. Add ice, if desired, for enhanced cooling.
- 3.3.3. Fill ice boxes with water and put them in the freezer.

3.4. Using the Control Panel



- To Turn On:** To switch on the appliance, press either the LOW (L), MEDIUM (M), or HIGH (H) speed button. The unit will start operation at the selected wind speed.
- SPEED Button:** Press this button repeatedly to cycle through the three available wind speeds: LOW (L), MEDIUM (M), and HIGH (H).
- COOL Button:** Press this button to activate the cool airflow function.
- OSCILLATE (SWING) Button:** Press this button to turn on horizontal (right/left) oscillation. You can control the vertical airflow by manually adjusting the horizontal louvers on the Evaporative Air Cooler.
- ON/OFF Button:** When you have finished using the Evaporative Air Cooler, press this button to switch off the appliance.

3.5. After Use

- 3.5.1. When you have finished with the Air Cooler, press the ON/OFF button to switch off the appliance, then unplug it from the power supply.
- 3.5.2. We recommend emptying the water tank after use. Place a container or bucket under the underside of the appliance, then drain from the water tank.

4. Cleaning:

After a period of operation, dust accumulated in the dust filter or cooling pad may influence the airflow and cooling performance. Therefore, it is recommended to clean your fan regularly. Please follow the steps below to clean your device.

Always turn off the unit and unplug the appliance during filling, cleaning, and maintenance work.

4.1. Water tank

- 4.1.1. Turn the water tank lock to the horizontal position and pull the tank halfway out from the housing. Note that the tank will not be completely removed

- 2.3.7. Moenie die toestel bêre as dit nog warm is nie.
- 2.3.8. Moet nooit die toestel sonder toesig los wanneer dit gebruik word nie en hou dit buite bereik van kinders, aangesien dit 'n elektriese toestel is wat hoe temperature bereik en ernstige brandwonde kan veroorsaak (indien van toepassing).
- 2.3.9. Indien die toestel om een of ander rede aan die brand slaan, ontkoppel die toestel van die hoofkragtoevoer en MOENIE WATER GEBRUIK OM DIE VUUR TE BLUS NIE.
- 2.3.10. Moenie die inlaat of uitlaat te naby aan die muur, gordyn en so aan laat wees nie, anders sal dit die lugvloei blokkeer en die windeffek beïnvloed.
- 2.3.11. Moenie die uitlaat bedek nie en hou die lugwaaiër weg van die sok.
- 2.3.12. Wanneer die lugverkoeler werk, verbied dit om hande of vreemde voorwerpe in die sok te plaas (let veral op kinders).
- 2.3.13. Moet asseblief nie die werkende lugverkoeler in die dalende posisie plaas nie.
- 2.3.14. Moenie die lugverkoeler gebruik wanneer dit buite of naby 'n bad (of stort of swembad) is nie.
- 2.3.15. Die watervlak van die watertenk moet te eniger tyd minder as “Maks” wees, terwyl die watervlak van die watertenk meer as “Min” moet wees. wanneer die lugverkoeler met verkoelings-(bevochtigings-) funksie is.
- 2.3.16. Nadat die watertenk met skoon water ingespuis is, moet die lugverkoeler asseblief nie teen die lugverkoeler leun (of stamp) wanneer die lugverkoeler verwyder word nie.
- 2.3.17. Moet asseblief niks op die lugverkoeler plaas nie.

2.4. Diens:

- 2.4.1. Die toestel moet deur 'n gekwalifiseerde tegnikus gedien word.
- 2.4.2. As die koord beskadig word moet dit deur die diessagent of 'n gekwalifiseerde persoon vervang word om brandgevaar te verhoed.
- 2.4.3. Enige misbruik en mislukking om instruksies te volg lewer die waarborg nul en van gener waarde.

3. Bediening

3.1. Voor eerste gebruik

- 3.1.1. Verwyder beskermende films: Indien u toestel 'n beskermende film het, verwyder dit heeltemal.
- 3.1.2. Maak komponente skoon: Voordat u u lugverkoeler vir die eerste keer gebruik, maak alle dele skoon soos beskryf in die afdeling “Skoonmaak en Onderhoud” van hierdie handleiding.

3.2. Montering van die wiele:

- 3.2.1. Om die wiele te monteer, plaas die toestel met die gesig na onder.
- 3.2.2. Laat die toestel weer regop staan om te kyk of die wiele behoorlik werk.

3.3. Aanvanklike opstelling en krag

- 3.3.1. Plasing: Plaas die lugverkoeler op 'n gelyke, droë oppervlak.

- from the housing. Do not force the tank as it will cause damage or malfunction.
- 4.1.2. Use soft cleaning agents for cleaning. Wash gently with water and rinse.
- 4.1.3. Turn the lock to the vertical position to lock it back.

4.2. Exterior Cleaning

- 4.2.1. Clean the exterior case of the appliance (except the control panel) with a soft damp cloth. Never use a hard cleaning agent that can harm the case. Make sure the unit is dry before operating it.
- 4.2.2. **Caution: THE CONTROL PANEL SHOULD BE KEPT AWAY FROM ANY WATER CONTACT.** Only clean it with a soft dry cloth.

5. Storage:

Store in a ventilated and shaded place. Avoid placing it in a wet place or being exposed to strong sunlight.

6. Anomalies and repair:

- 6.1. Take the appliance to an authorised support centre if product is damaged or other problems arise.
- 6.2. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

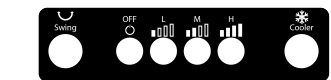
7. Recycling:

- 7.1. These electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to your nearest Creative Housewares office where they will be accepted for recycling free of charge.
- 7.2. Alternatively, please contact your local authority or household waste disposal service for further details of your nearest designated collection point. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

- 2.1.3. Moenie die toestel naby 'n warm gas of elektriese brander of qn warm oond plaas nie.
- 2.1.4. Streng toesig is nodig as die toestel naby of deur kinders gebruik word
- 2.1.5. Plaas toestel op stabiele area en weg van water
- 2.1.6. 'n Brand mag ontstaan as die toestel bedek word.
- 2.1.7. Moenie vlambare materiaal naby toestel plaas nie.
- 2.1.8. Die toestel is nie geskik om aan 'n tydsbeheer toestel te Koppel nie.
- 2.1.9. Moenie die toestel gebruik as die koord of prop beskadig is.
- 2.1.10. Maak seker die spanning soos aangedui op die gradering etiket kom ooreen met die hoofspanning
- 2.1.11. Heg die toestel aan op die stroomtoevoer met 'n oortrekking wat ten minste 10 ampêre behels.

- 3.3.2. Vul die watertenk: Maak die watertenkdeksel oop en vul die tenk met vars koue water en/of ys. Hou die watervlak-aanwyser aan die voorkant van die toestel dop en maak seker dat jy nie verder as die MAKSIMUM-vlak vul nie. Voeg ys by, indien verkies, vir verbeterde verkoeling.
- 3.3.3. Vul ysbokse met water en plaas dit in die vrieskas.

3.4. Gebruik van die Beheerpaneel



- Om Aan te Skakel:** Om die toestel aan te skakel, druk of die LAAG (L), MEDIUM (M) of HOOG (H) spoedknoppie. Die eenheid sal begin werk teen die gekose windspoed.
- SPOED-knoppie:** Druk hierdie knoppie herhaaldelik om deur die drie beskikbare windsnelhede te blaai: LAAG (L), MEDIUM (M) en HOOG (H).
- KOEL-knoppie:** Druk hierdie knoppie om die koel lugvloei-funksie te aktiveer.
- OSSILLEER (SWING)-knoppie:** Druk hierdie knoppie om horisontale (regs/links) ossillasie aan te skakel. Jy kan die vertikale lugvloei beheer deur die horisontale louers op die Verdampingslugkoeler handmatig aan te pas.
- AAN/AF-knoppie:** Wanneer jy klaar is met die gebruik van die Verdampingslugkoeler, druk hierdie knoppie om die toestel af te skakel.

3.5. Na Gebruik

- 3.5.1. Wanneer jy klaar is met die Lugkoeler, druk die AAN/AF-knoppie om die toestel af te skakel en koppel dit dan van die kragtoevoer af.
- 3.5.2. Ons beveel aan dat jy die watertenk na gebruik leegmaak. Plaas 'n houër of emmer onder die onderkant van die toestel en dreineer dit dan uit die watertenk.

4. Skoonmaak:

Na 'n tydperk van gebruik kan stof wat in die stoffilter of verkoelingsblok opgehoop het, die lugvloei en verkoelingsprestasie beïnvloed. Daarom word dit aanbeveel om jou waaiër gereeld skoon te maak. Volg asseblief die stappe hieronder om jou toestel skoon te maak.

Skakel altyd die eenheid af en ontkoppel die toestel tydens vul-, skoonmaak- en onderhoudswerk.

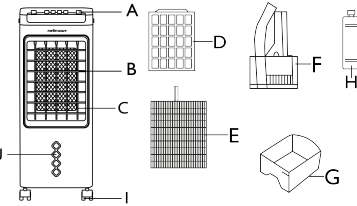
4.1. Watertenk

- 4.1.1. Draai die watertenkslot na die horisontale posisie en trek die tenk halfpad uit die behuising. Let daarop dat die tenk nie heeltemal uit die behuising verwyder sal word nie. Moenie die tenk forseer nie, aangesien dit skade of wanfunksionering sal veroorsaak.



Afrikaans
Geagte Kliënt,

Dankie vir u keuse om 'n Mellerware handelsmerk produk te koop. Danksy die tegnologie, ontwerp en werking en die feit dat dit voldoen aan die strengste gehalte standaarde, is U verseker van 'n volle bevredigende gebruik en lang produklewe.



1. Parte beskrywing:

- A. Beheerpaneel
- B. Horisontale sluiser
- C. Vertikale sluiters
- D. Lugfilter
- E. Verkoelingsblok
- F. Waterpomp
- G. Watertenk
- H. Yskas (x2)
- I. Rolwiele
- J. Watervlak-aanwyser

2. Belangrike veiligheids voorsorg:

Voer die toestel vir die eerste keer gebruik word maak alle parte skoon soos voorgeskryf in skoonmaak artikel. Lees die instruksies deeglik en bewaar

2.1. Gebruik en werksomgewing:

- 2.1.1 Hou die werk oppervlak skoon en helder verlig. Ongelukke gebeur in donker areas
- 2.1.2. Gebruik die produk in n goed geventileerde area.
- 2.1.3. Moenie die toestel naby 'n warm gas of elektriese brander of qn warm oond plaas nie.
- 2.1.4. Streng toesig is nodig as die toestel naby of deur kinders gebruik word
- 2.1.5. Plaas toestel op stabiele area en weg van water
- 2.1.6. 'n Brand mag ontstaan as die toestel bedek word.
- 2.1.7. Moenie vlambare materiaal naby toestel plaas nie.
- 2.1.8. Die toestel is nie geskik om aan 'n tydsbeheer toestel te Koppel nie.
- 2.1.9. Moenie die toestel gebruik as die koord of prop beskadig is.
- 2.1.10. Maak seker die spanning soos aangedui op die gradering etiket kom ooreen met die hoofspanning
- 2.1.11. Heg die toestel aan op die stroomtoevoer met 'n oortrekking wat ten minste 10 ampêre behels.

- 4.1.2. Gebruik sagte skoonmaakmiddels vir skoonmaak. Was saggies met water en spoel af.
- 4.1.3. Draai die slot na die vertikale posisie om dit terug te sluit.

4.2. Skoonmaak van die Buitekant

- 4.2.1. Maak die buitekant van die toestel (behalve die beheerpaneel) skoon met 'n sagte, klam lap. Moet nooit 'n harde skoonmaakmiddel gebruik wat die kas kan beskadig nie. Maak seker dat die eenheid droog is voordat u dit gebruik.
- 4.2.2. Waarskuwing: DIE BEHEERPANEEL MOET WEG VAN ENIGE WATERKONTAK GEHOU WORD. Maak dit slegs skoon met 'n sagte, droë lap.

5. Berging:

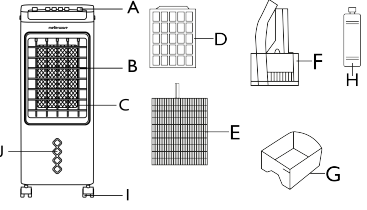
Bêre in 'n geventileerde en skaduryke plek. Vermyd dit om dit op 'n nat plek te plaas of aan sterk sonlig bloot te stel.

6. Anomalieë en herstel:

- 6.1. Neem die toestel na 'n gemagtigde tegniese diens sentrum as die toestel beskadig is of probleme ontstaan
- 6.2. As konneksie na die muurprop beskadig is, moet die toestel vervang of herstel word volgens waarborg.

7. Herwinning:

Spanish Estimado cliente, Gracias por elegir comprar un producto de la marca Mellerware. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento, y al hecho de que supera los más estrictos estándares de calidad, puede garantizarse un uso totalmente satisfactorio y una larga vida del producto.



1. Descripción de las piezas

A. Panel de control
B. Persiana horizontal
C. Persianas verticales
D. Filtro de aire
E. Panel de refrigeración
F. Bomba de agua
G. Depósito de agua
H. Nevera (x2)
I. Ruedas giratorias
J. Indicador de nivel de agua

2. Consejos y advertencias de seguridad!

Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y consérvelas para futuras con-sultas. No seguirías podría provocar un accidente. Limpie todas las piezas del producto, como se indica en la sección de limpieza, antes de usarlo.

2.1. Uso o ambiente de trabajo:

2.1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas obstruidas y oscuras invitan a accidentes.
2.1.2. Utilice el aparato en un lugar bien ventilado.
2.1.3. No coloque el aparato sobre superficies calientes, tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o artículos similares.
2.1.4. Mantenga alejados a los niños y transeúntes cuando utilice este aparato.
2.1.5. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana, estable Superficies y lejos de otras fuentes de calor y con agua.
2.1.6. Mantenga el aparato lejos de materiales inflamables. Como tejidos, cortinas, cartón o papel, etc.
2.1.7. No coloque material inflamable cerca de la aplicación.
2.1.8. No utilice el aparato en combinación con un programador, temporizador u otro dispositivo que lo encienda automáticamente.
2.1.9. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.

des instrucciones d'utilisation rend la garantie et la responsabilité du fabricant nulle et non avenue.

3. Fonctionnement

3.1. Avant la première utilisation

3.1.1. Retrait des films protecteurs : Si votre appareil est équipé d'un film protecteur, retirez-le complètement.
3.1.2. Nettoyage des composants : Avant d'utiliser votre rafraichisseur d'air pour la première fois, nettoyez toutes les pièces comme décrit dans la section « Nettoyage et entretien » de ce manuel.

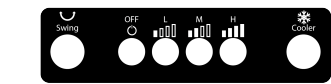
3.2. Montage des roues :

3.2.1. Pour monter les roues, placez l'appareil face vers le bas.
3.2.2. Relevez l'appareil pour vérifier le bon fonctionnement des roues.

3.3. Installation initiale et mise sous tension

3.3.1. Installation : Placez le rafraichisseur d'air sur une surface plane et sèche.
3.3.2. Remplissage du réservoir d'eau : Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le d'eau froide et/ou de glaçons. Surveillez l'indicateur de niveau d'eau à l'avant de l'appareil et veillez à ne pas dépasser le niveau MAX. Ajoutez de la glace si vous le souhaitez pour un refroidissement optimal.
3.3.3. Remplissez les glaçons d'eau et placez-les au congélateur.

3.4. Utilisation du panneau de configuration



- Mise en marche** : Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton de vitesse BASSE (L), MOYENNE (M) ou ÉLEVÉE (H). L'appareil se mettra en marche à la vitesse sélectionnée.
- Bouton VITESSE** : Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour parcourir les trois vitesses de ventilation disponibles : BASSE (L), MOYENNE (M) et ÉLEVÉE (H).
- Bouton REFROIDISSEMENT** : Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de refroidissement.
- Bouton OSCILLATION** : Appuyez sur ce bouton pour activer l'oscillation horizontale (droite/gauche). Vous pouvez contrôler le flux d'air vertical en réglant manuellement les volets horizontaux du rafraichisseur d'air par évaporation.
- Bouton MARCHÉ/ARRÊT** : Lorsque vous avez terminé d'utiliser le rafraichisseur d'air par évaporation, appuyez sur ce bouton pour l'éteindre.

3.5. Après utilisation

3.5.1. Une fois l'utilisation du rafraichisseur d'air

2.1.10. Asegúrese de que la tensión indicada en la etiqueta de características coincida con la tensión de red antes de enchufar el aparato.
2.1.11. Conecte el aparato a la red eléctrica con un enchufe de tierra de un mínimo de 10 amperios.
2.1.12. El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No altere el enchufe.
2.1.13. Si se utiliza un multi enchufe comprobar laসcación de la multi-enchufe.
2.1.14. Utilice el aparato únicamente con la unidad de control de temperatura específica suministrada.
2.1.15. Si alguna de las carcassas del aparato se rompe, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar una posible descarga eléctrica.
2.1.16. No utilice el aparato si se ha caído al suelo o si presenta daños visibles.
2.1.17. No fuerce el cable de alimentación. Nunca utilice el cable de alimentación para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
2.1.18. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.
2.1.19. No corte ni doble el cable de alimentación.
2.1.20. No permita que el cable de alimentación cuelgue ni entre en contacto con las superficies calientes del aparato.
2.1.21. Compruebe el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
2.1.22. El aparato no es apto para uso en exteriores.
2.1.23. El cable de alimentación debe revisarse periódicamente para detectar posibles daños. Si está dañado, no se debe utilizar el aparato.
2.1.24. No toque el enchufe con las manos mojadas.

2.2. Seguridad personal:

2.2.1. **PRECAUCIÓN:** No deje el aparato desatendido durante el uso, ya que existe el riesgo de un accidente.
2.2.2. No toque las partes giratorias del aparato, ya que podría causar lesiones graves.
2.2.3. Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional. No está destinada a ser utilizada por los huéspedes en ambientes de hospitalidad como bed and breakfast, hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales, incluso en casas de granja, áreas del personal de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.
2.2.4. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su uso la seguridad.
2.2.5. Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan al aparato.

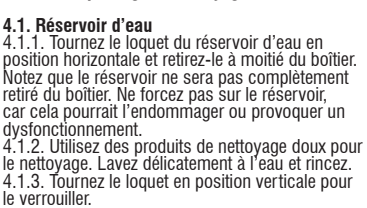
2.3. Uso y cuidado:

terminée, appuyez sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT pour l'éteindre, puis débranchez-le.
3.5.2. Nous vous recommandons de vider le réservoir d'eau après utilisation. Placez un récipient ou un seau sous l'appareil, puis videz le réservoir d'eau.
4. Nettoyage :
Après une période d'utilisation, la poussière accumulée dans le filtre à poussière ou le tampon de refroidissement peut affecter le flux d'air et les performances de refroidissement. Il est donc recommandé de nettoyer régulièrement votre ventilateur. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour nettoyer votre appareil.
Eteignez toujours l'appareil et débranchez-le pendant le nettoyage, le nettoyage et l'entretien.
4.1. Réservoir d'eau
4.1.1. Tournez le loquet du réservoir d'eau en position horizontale et retirez-le à moitié du boîtier. Notez que le réservoir ne sera pas complètement retiré du boîtier. Ne forcez pas sur le réservoir, car cela pourrait l'endommager ou provoquer un dysfonctionnement.
4.1.2. Utilisez des produits de nettoyage doux pour le nettoyage. Lavez délicatement à l'eau et rincez.
4.1.3. Tournez le loquet en position verticale pour le verrouiller.
4.2. Nettoyage extérieur
4.2.1. Nettoyez l'extérieur de l'appareil (à l'exception du panneau de commande) avec un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de produit nettoyant agressif qui pourrait endommager le boîtier. Assurez-vous que l'appareil est sec avant de l'utiliser.
4.2.2. Attention : LE PANNEAU DE COMMANDE DOIT ÊTRE TENU A L'ÉCART DE TOUT CONTACT AVEC L'EAU. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon doux et sec.

2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como têxteis, cortinas, papelão ou papel, etc.
2.1.7. Não coloque material inflamável perto da aparelho..
2.1.8. Não utilize o aparelho em associação com um programador, temporizador ou outro dispositivo que olique automaticamente.
2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
2.1.10. Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.

2.1.11. Ligue o aparelho à alimentação eléctrica com uma tomada de terra com um mínimo de 10 amperes.
2.1.12. A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada de alimentação. Não altere a ficha
2.1.13. Se estiver usando uma multi plug verifi-car avaliações cuidadosamente como a corrente utilizada por vários aparelhos poderia facilmente exceder a classificação do multi plug.
2.1.14. Utilize o aparelho somente com o controlador de temperatura específico fornecido.
2.1.15. Se alguma das partes do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
2.1.16. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
2.1.17. Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho da tomada.
2.1.18. Não enrol e o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
2.1.19. Não corte ou amasse o cabo de alimentação.
2.1.20. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.
2.1.21. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
2.1.22. O aparelho não é adequado para uso externo.
2.1.23. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
2.1.24. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

Portuguese Estimado cliente, Obrigado por escolher comprar un produto da marca Mellerware. Graças à sua tecnologia, design e operação e ao facto de exceder os padrões de qualidade mais rigorosos, pode ser assegurado um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.



1. Descrição das peças

A. Painel de controle
B. Persiana horizontal
C. Persianas verticais
D. Filtro de ar
E. Almofada de resfriamento
F. Bomba de água
G. Reservatório de água
H. Caixa de gelo (x2)
I. Rodas giratórias
J. Indicador de nível de água

2. Conselhos e avisos de segurança!

Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e a não observação destas instruções podem provocar um acidente. Limpe todas as partes do produto, conforme indicado na secção de limpeza, antes de utilizar.

2.1. Utilização ou ambiente de trabalho:

2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas obstruídas e escuras convidam a acidentes.
2.1.2. Utilize o aparelho numa área bem ventilada.
2.1.3. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozinha, queimadores a gás, fornos ou artigos semelhantes.
2.1.4. Mantenha as crianças e os espectadores afastados quando utilizar este aparelho.
2.1.5. Coloque o aparelho numa superfície horizontal, plana e estável, afastado de outras fontes de calor e em contacto com água.

2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como têxteis, cortinas, papelão ou papel, etc.
2.1.7. Não coloque material inflamável perto da aparelho..
2.1.8. Não utilize o aparelho em associação com um programador, temporizador ou outro dispositivo que olique automaticamente.
2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
2.1.10. Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.
2.1.11. Ligue o aparelho à alimentação eléctrica com uma tomada de terra com um mínimo de 10 amperes.
2.1.12. A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada de alimentação. Não altere a ficha
2.1.13. Se estiver usando uma multi plug verifi-car avaliações cuidadosamente como a corrente utilizada por vários aparelhos poderia facilmente exceder a classificação do multi plug.
2.1.14. Utilize o aparelho somente com o controlador de temperatura específico fornecido.
2.1.15. Se alguma das partes do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
2.1.16. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
2.1.17. Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho da tomada.
2.1.18. Não enrol e o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
2.1.19. Não corte ou amasse o cabo de alimentação.
2.1.20. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.
2.1.21. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
2.1.22. O aparelho não é adequado para uso externo.
2.1.23. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
2.1.24. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como têxteis, cortinas, papelão ou papel, etc.
2.1.7. Não coloque material inflamável perto da aparelho..
2.1.8. Não utilize o aparelho em associação com um programador, temporizador ou outro dispositivo que olique automaticamente.
2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
2.1.10. Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.
2.1.11. Ligue o aparelho à alimentação eléctrica com uma tomada de terra com um mínimo de 10 amperes.
2.1.12. A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada de alimentação. Não altere a ficha
2.1.13. Se estiver usando uma multi plug verifi-car avaliações cuidadosamente como a corrente utilizada por vários aparelhos poderia facilmente exceder a classificação do multi plug.
2.1.14. Utilize o aparelho somente com o controlador de temperatura específico fornecido.
2.1.15. Se alguma das partes do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
2.1.16. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
2.1.17. Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho da tomada.
2.1.18. Não enrol e o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
2.1.19. Não corte ou amasse o cabo de alimentação.
2.1.20. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.
2.1.21. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
2.1.22. O aparelho não é adequado para uso externo.
2.1.23. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
2.1.24. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

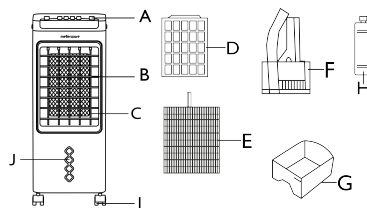
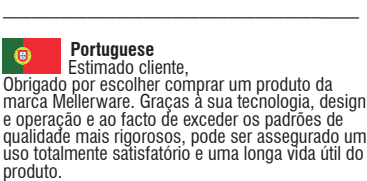
2.1.2. Desenrole completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
2.3.2. No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están correctamente instalados.
2.3.3. No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
2.3.4. Utilice las asas del aparato para transportarlo o moverlo.
2.3.5. No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
2.3.6. Este aparato debe almacenarse fuera del alcance de los niños.
2.3.7. No guarde el aparato si aún está caliente.
2.3.8. Nunca deje el aparato desatendido mientras esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños, ya que es un aparato eléctrico que alcanza altas temperaturas y puede causar quemaduras graves (si corresponde).
2.3.9. Si por alguna razón el aparato se incendia, desconéctelo de la red eléctrica y NO USE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.
2.3.10. No coloque la entrada ni la salida de aire demasiado cerca de la pared, cortina, etc., ya que bloqueará el flujo de aire y afectará el efecto del viento.
2.3.11. No cubra la salida de aire y mantenga el ventilador alejado del enchufe.
2.3.12. Cuando el enfriador de aire esté en funcionamiento, evite que las manos o cuerpos extraños se introduzcan en la red (preste especial atención a los niños).
2.3.13. No coloque el enfriador de aire en posición vertical mientras esté en funcionamiento.
2.3.14. No utilice el enfriador de aire al aire libre ni cerca de una bañera (ducha o piscina).
2.3.15. En ningún momento, el nivel de agua del tanque de agua debe ser inferior a "Máx." y superior a "Mín." Cuando el enfriador de aire esté en función de enfriamiento (humidificación).
2.3.16. Después de llenar el tanque de agua con agua, no incline ni golpee el enfriador de aire al retirarlo.
2.3.17. No coloque nada sobre el enfriador de aire.

2.4. Servicio:

2.4.1. Asegúrese de que el aparato sea reparado únicamente por un técnico cualificado y que solo se utilicen piezas de repuesto o accesorios originales para sustituir las piezas / accesorios existentes.
2.4.2. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante O su agente de servicio o una persona cualificada Reemplazarlo para evitar un peligro.
2.4.3. Cualquier mal uso o incumplimiento de las instrucciones de uso hace nula la garantía y la responsabilidad del fabricante.
3. Funcionamiento
3.1. Antes del primer uso
3.1.1. Retire las películas protectoras: Si su aparato tiene una película protectora, retírela por completo.
3.1.2. Limpieza de los componentes: Antes de usar su enfriador de aire por primera vez, limpie todas las piezas como se describe en la sección "Limpieza y mantenimiento" de este manual.
3.2. Configuración inicial y encendido
3.3.1. Ubicación: Coloque el enfriador de aire sobre una superficie nivelada y seca.
3.3.2. Llenado del depósito de agua: Abra la tapa del depósito de agua y llénelo con agua fría o hielo. Preste atención al indicador de nivel de agua en la parte frontal del aparato y asegúrese de no sobrepasar el nivel MAX. Añada hielo, si lo desea, para una mejor refrigeración.
3.3.3. Llene las hieleras con agua y colóquelas en el congelador.
3.4. Uso del panel de control

2.4.1. Gire el seguro del depósito de agua a la posición horizontal y extraiga el depósito hasta la mitad de la carcasa. Tenga en cuenta que el depósito no se extraerá completamente de la carcasa. No lo fuerce, ya que podría dañarlo o provocar un mal funcionamiento.
4.1.2. Utilice productos de limpieza suaves para la limpieza. Lave suavemente con agua y enjuague.
4.1.3. Gire el seguro a la posición vertical para volver a bloquearlo.

2.1.6. Mantenha o aparelho afastado de materiais inflamáveis, como têxteis, cortinas, papelão ou papel, etc.
2.1.7. Não coloque material inflamável perto da aparelho..
2.1.8. Não utilize o aparelho em associação com um programador, temporizador ou outro dispositivo que olique automaticamente.
2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.
2.1.10. Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de identificação corresponde à tensão da rede antes de ligar o aparelho.
2.1.11. Ligue o aparelho à alimentação eléctrica com uma tomada de terra com um mínimo de 10 amperes.
2.1.12. A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada de alimentação. Não altere a ficha
2.1.13. Se estiver usando uma multi plug verifi-car avaliações cuidadosamente como a corrente utilizada por vários aparelhos poderia facilmente exceder a classificação do multi plug.
2.1.14. Utilize o aparelho somente com o controlador de temperatura específico fornecido.
2.1.15. Se alguma das partes do aparelho quebrar, desconecte-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
2.1.16. Não utilize o aparelho se ele tiver caído no chão ou se houver sinais visíveis de danos.
2.1.17. Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho da tomada.
2.1.18. Não enrol e o cabo de alimentação ao redor do aparelho.
2.1.19. Não corte ou amasse o cabo de alimentação.
2.1.20. Não deixe o cabo de alimentação pendurado ou em contato com as superfícies quentes do aparelho.
2.1.21. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
2.1.22. O aparelho não é adequado para uso externo.
2.1.23. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente para verificar se há sinais de danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
2.1.24. Não toque no plugue com as mãos molhadas.



1. Descrição das peças

A. Painel de controle
B. Persiana horizontal
C. Persianas verticais
D. Filtro de ar
E. Almofada de resfriamento
F. Bomba de água
G. Reservatório de água
H. Caixa de gelo (x2)
I. Rodas giratórias
J. Indicador de nível de água

2. Conselhos e avisos de segurança!

Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e a não observação destas instruções podem provocar um acidente. Limpe todas as partes do produto, conforme indicado na secção de limpeza, antes de utilizar.

2.1. Utilização ou ambiente de trabalho:

2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas obstruídas e escuras convidam a acidentes.
2.1.2. Utilize o aparelho numa área bem ventilada.
2.1.3. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozinha, queimadores a gás, fornos ou artigos semelhantes.
2.1.4. Mantenha as crianças e os espectadores afastados quando utilizar este aparelho.
2.1.5. Coloque o aparelho numa superfície horizontal, plana e estável, afastado de outras fontes de calor e em contacto com água.

manhamento" de este manual.

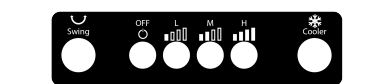
3.2. Configuración inicial y encendido

3.2.1. Montaje de las ruedas:
3.2.1. Para montar las ruedas, coloque el aparato boca abajo.
3.2.2. Vuelva a colocar el aparato en posición vertical para comprobar que las ruedas funcionan correctamente.

3.3. Configuración inicial y encendido

3.3.1. Ubicación: Coloque el enfriador de aire sobre una superficie nivelada y seca.
3.3.2. Llenado del depósito de agua: Abra la tapa del depósito de agua y llénelo con agua fría o hielo. Preste atención al indicador de nivel de agua en la parte frontal del aparato y asegúrese de no sobrepasar el nivel MAX. Añada hielo, si lo desea, para una mejor refrigeración.
3.3.3. Llene las hieleras con agua y colóquelas en el congelador.

3.4. Uso del panel de control



- Para encender:** Para encender el aparato, presione el botón de velocidad BAJA (L), MEDIA (M) o ALTA (H). La unidad comenzará a funcionar con la velocidad de viento seleccionada.
- Botón VELOCIDAD:** Presione este botón repetidamente para alternar entre las tres velocidades de viento disponibles: BAJA (L), MEDIA (M) y ALTA (H).
- Botón FRÍO:** Presione este botón para activar la función de flujo de aire frío.
- Botón OSCILACION (OSCILACIÓN):** Presione este botón para activar la oscilación horizontal (derecha/izquierda). Puede controlar el flujo de aire vertical ajustando manualmente las rejillas horizontales del enfriador de aire evaporativo.
- Botón ENCENDIDO/APAGADO:** Cuando termine de usar el enfriador de aire evaporativo, presione este botón para apagar el aparato.

3.5. Después del uso

3.5.1. Cuando termine de usar el enfriador de aire, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO para apagar el aparato y luego desenchúfelo de la corriente.
3.5.2.Recomendamos vaciar el tanque de agua después de usarlo. Coloque un recipiente o cubo debajo del aparato y vacíe el agua del depósito.

4. Limpieza:

Tras un periodo de uso, el polvo acumulado en el filtro de polvo o en el panel de refrigeración puede afectar al flujo de aire y al rendimiento de refrigeración. Por lo tanto, se recomienda limpiar el

ventilador con regularidad.
Siga los pasos a continuación para limpiar el dispositivo.

Siempre apague y desenchufe el aparato durante las tareas de llenado, limpieza y mantenimiento.

4.1. Depósito de agua

4.1.1. Gire el seguro del depósito de agua a la posición horizontal y extraiga el depósito hasta la mitad de la carcasa. Tenga en cuenta que el depósito no se extraerá completamente de la carcasa. No lo fuerce, ya que podría dañarlo o provocar un mal funcionamiento.
4.1.2. Utilice productos de limpieza suaves para la limpieza. Lave suavemente con agua y enjuague.
4.1.3. Gire el seguro a la posición vertical para volver a bloquearlo.

4.2. Limpieza exterior

4.2.1. Limpie la carcasa exterior del aparato (excepto el panel de control) con un paño suave y húmedo. Nunca utilice productos de limpieza abrasivos que puedan dañar la carcasa. Asegúrese de que la unidad esté seca antes de utilizarla.
4.2.2. Precaución: EL PANEL DE CONTROL DEBE MANTENERSE ALEJADO DEL AGUA. Limpíelo únicamente con un paño suave y seco.

5. Almacenamiento:

Almacenar en un lugar ventilado y a la sombra. Evite colocarlo en un lugar húmedo o exponerlo a la luz solar intensa.

6. Anomalías y reparación

6.1. Lleve el aparato a un centro de asistencia autorizado si el producto está dañado o si surgen otros problemas.
6.2. Si la conexión a la red eléctrica se ha dañado, debe ser sustituida y debe proceder como lo haría en caso de daños.

7. Reciclaje:

7.1. Estos productos eléctricos, cables, baterías, embalajes y el manual no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un reciclaje adecuado, llévelos a la oficina de Creative Housewares más cercana, donde se aceptarán para su reciclaje gratuito.
7.2. Como alternativa, póngase en contacto con su autoridad local o con el servicio de recogida de residuos domésticos para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano. La correcta eliminación de los productos ahorra recursos y previene efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente.

7.1. Reciclagem:

7.1. Estes produtos eléctricos, cabos, baterías, embalajes e o manual não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Para uma reciclagem adequada, leve estes produtos ao escritório da Creative Housewares mais próximo, onde serão aceites para reciclagem gratuita.
7.2. Em alternativa, contacte a autoridade local ou o serviço de eliminação de resíduos domésticos para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha designado mais próximo. A correta eliminação do produto permite poupar recursos e evita efeitos negativos para a saúde humana e para o meio ambiente.

cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
2.2.4. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensori- ais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido super- visão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
2.2.5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
3. Operação
3.1. Antes do primeiro uso
3.1.1. Remova as películas protetoras: Se o seu aparelho tiver uma película protetora, remova-a completamente.
3.1.2. Limpe os componentes: Antes de usar o seu climatizador de ar pela primeira vez, limpe todas as peças conforme descrito na seção "Limpeza e Manutenção" deste manual.
3.2. Montagem das rodas:
3.2.1. Para montar as rodas, coloque o aparelho com a parte frontal para baixo.
3.2.2. Levante o aparelho novamente para verificar se as rodas funcionam corretamente.

2.3. Uso e cuidado:

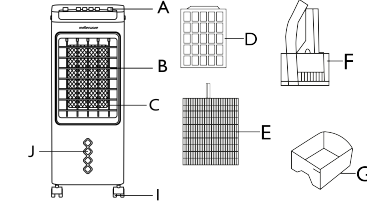
2.3.1. Desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
2.3.2. Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente encaixados.
2.3.3. Não vire o aparelho enquanto estiver em uso o conectado à rede elétrica.
2.3.4. Utilize a(s) alça(s) do aparelho para transportá-lo ou movê-lo.
2.3.5. Não vire o aparelho enquanto estiver em uso o conectado à rede elétrica.
2.3.6. Este aparelho deve ser armazenado fora do alcance de crianças.
2.3.7. Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
2.3.8. Nunca deixe o aparelho sem supervisão durante o uso e mantenha-o fora do alcance de crianças, pois este é um aparelho elétrico que atinge altas temperaturas e pode causar queimaduras graves (se aplicável).
2.3.9. Se, por algum motivo, o aparelho pegar fogo, desconecte-o da rede elétrica e NÃO UTILIZE AGUA PARA APAGAR O FOGO.
2.3.10. Não deixe a entrada ou saída de ar muito perto de paredes, cortinas, etc., pois isso bloqueará o fluxo de ar e afetará o efeito do vento.
2.3.11. Não cubra a saída de ar e mantenha o ventilador longe da tomada.
2.3.12. Quando o refrigerador de ar estiver em funcionamento, evite a entrada de mãos ou corpos estranhos na rede (especialmente com crianças).
2.3.13. Não coloque o refrigerador de ar em funcionamento na posição inclinada.
2.3.14. Não utilize o refrigerador de ar em ambientes externos ou próximos a banheiras (chuveiros ou piscinas).
2.3.15. O nível de água do reservatório de água deve estar sempre abaixo de "Máx." e o nível de água do reservatório de água deve estar acima de "Mín." Quando o refrigerador de ar estiver com a função de resfriamento (umidificação).
2.3.16. Após o reservatório de água ser injetado com água limpa, não incline (ou bata) o refrigerador de ar ao removê-lo.
2.3.17. Não coloque nada sobre o refrigerador de ar.

2.4. Serviço:

2.4.1. Certifique-se de que o aparelho é reparado

French

Cher client, Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Mellerware. Grâce à sa technologie, sa conception et son fonctionnement et le fait qu'elle dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation parfaitement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être assurées.



1. Description de las piezas

A. Panneau de commande
B. Volet horizontal
C. Volets verticaux
D. Filtre à air
E. Tampon de refroidissement
F. Pompe à eau
G. Réservoir d'eau
H. Glacière (x2)
I. Roulettes pivotantes
J. Indicateur de niveau d'eau

2. Conseils et avertissements de sécurité!

Lisez attentivement ces instructions avant d'allumer l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident. Nettoyez toutes les pièces du produit, comme indiqué dans la section Nettoyage, avant utilisation.

2.1. Environnement d'utilisation ou de travail:

2.1.1. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones obsolètes et obscures invitent des accidents.
2.1.2. Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
2.1.3. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes, telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou des articles similaires.
2.1.4. Gardez à l'écart les enfants et les personnes présentes lorsque vous utilisez cet appareil.
2.1.5. Placez l'appareil sur une surface horizontale, plate, stable et éloigné des autres sources de chaleur et contactez l'eau.
2.1.6. Gardez l'appareil à l'écart des matelas inflammables, tels que les textiles, les rideaux, le carton ou le papier, etc.
2.1.7. Ne placez pas de matériau inflammable près de l'appareil Ance.
2.1.8. N'utilisez pas l'appareil en association avec un programmeur, une minuterie ou un autre appareil qui l'allume automatiquement.
2.1.9. N'utilisez pas l'appareil